

## [ 금융거래정보제공통지서 ]

문서번호 :

날 짜 :

발 신(정보제공 금융기관): 중국은행 서울지점

수 신 : 중국은행 서울지점 고객님

제 목 : 금융거래정보제공 통지서 송부

---

중국은행 서울지점 고객(이하 “명의인”이라 합니다.) 귀중

본 통지서는 명의인이 당행에 기제공한(당행이 고객에게 기송부한 금융거래정보제공 변경동의서에 따른 금융거래정보제공 동의서의 변경 및 기존의 금융거래정보제공 통지서에 따른 금융거래정보제공 동의 연장을 포함. 이하 같음.) 금융거래정보 제공 동의서(별첨 1 양식, “기동의서”) 제 5항에 따른 것입니다.

당행은 명의인이 기동의서를 기제공한 날로부터 1년간 기동의서 제3항에 기재된 금융거래정보가 기동의서 제4항에 기재된 제공목적을 위하여 저희 금융기관의 관계회사 등 제3자(별첨 2 참고)에게 제공됨을 금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률 제4조의 2에 따라 통보하여 드립니다.

아울러, 명의인은 기동의서에 의하여 금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률 제4조 및 동 법 시행령 제8조의 규정에 의거 명의인의 금융거래 내용에 대한 정보 또는 자료를 저희 금융기관의 관계회사 등 제3자에게 제공하는데 동의하였으며, 이러한 동의는 저희 금융기관이 명의인으로부터 기동의서에 따른 금융거래정보 제공에 대한 동의를 취소하는 서면 또는 이메일을 수령할 때까지 본 통지서를 통해 향후 1년간(즉, 명의인이 기동의서를 기제공한 날로부터 1년이 도래하는 시점으로부터 추가 1년간) 자동 추가 연장됨을 재차 알려드립니다.

이상입니다.

- 붙임 : 1. 별첨1 기 동의서 (금융정보제공동의서)  
2. 별첨2 정보가 제공되는 제3자 목록 . 끝.

중국은행 서울지점장

## **[Notice of Provision of Financial Transaction Information]**

Document No.:

Date :

From (Financial institution providing the information): Bank of China Seoul Branch

To: Customers of Bank of China Seoul Branch

Title: Amended Consent to, and the Notice of, Provision of Financial Transaction Information

---

Dear customer (the “Customer”) of Bank of China Seoul Branch (the “Bank”):

This notice(the “Notice”) is related with Paragraph 5 of the Consent to Provision of Financial Transaction Information (the “Consent Form”, See Attachment 1) submitted (hereafter, the submission of the Consent Form includes (i) the amendment of consent form for the provision of financial transaction information through the Amended Consent provided by the Bank to the Customer, or (ii) the extension of the consent for the provision of financial transaction information in accordance with the previous notice regarding Provision of Financial Transaction Information sent by the Bank to the Customer.) by the Customer to the Bank.

According to Article 4 – 2 of the Act on Real Name Financial Transactions and Confidentiality(the “Real Name Act”), the Bank hereby informs the Customer of the fact that the financial transaction information described in Paragraph 3 of the Consent Form has been provided to 3<sup>rd</sup> party (See Attachment 2) including, but without limitation, the affiliates of the Bank for the purpose stated in Paragraph 4 of the Consent Form for the period of 1 year from the date on which the Customer submits the Consent Form to the Bank.

In addition, please be informed that according to Article 4 of the Real Name Act and Article 8 of Enforcement Decree of the Real Name Act, the Customer has consented that the Bank may provide the details of the information or the materials with respect to the Customer’s financial transactions to 3<sup>rd</sup> party including, but without limitation, the affiliates of the Bank through submitting the Consent Form to the Bank, and such consent shall be automatically extended 1 year(i.e. additional 1 year from the time after 1 year from the date on which the Customer submits the Consent Form to the Bank.) until the Bank receives a written notice or email from the Customer regarding the revocation of the consent to the provision of financial information under the Consent Form.

Thank you.

Attachment : 1. Existing Consent Form  
2. List of 3rd Party to whom the information is provided.

**Representative of Bank of China Seoul Branch**

## 금융거래정보제공동의서

### CONSENT TO PROVISION OF FINANCIAL TRANSACTION INFORMATION

#### 1. 명의인의 인적사항 Customer who consents hereto (the “Customer”)

- 이름 Name:
- 주소 Address:
- 사업자등록증(여권번호, 주민등록번호) 번호:  
Business Registration No. (Passport No., Residential Registration No.):

#### 2. 거래정보등을 제공할 금융기관: 중국은행 서울지점

Financial Institution which will provide the Transaction Information, etc. : **Bank Of China Seoul Branch**

#### 3. 제공할 거래정보등의 내용 및 범위

Details and Scope of Transaction Information to be provided

- 명의인에 대한 정보 및 현금, 예금, 신탁, 유가증권, 장내파생상품, 장외파생상품, 기타금융자산을 대상으로 명의인이 하는 금융거래(외국환거래, 대출거래, 매매·중개업, 집합투자업, 투자자문업, 투자일임업, 신탁업, 인수·합병에 관한 자문, 기업금융업무등과 관련된 거래 포함) 관련정보 (이하“거래정보”라고함)  
Information on the Customer itself and financial transactions involving cash, deposit, trust, securities, listed derivatives, OTC derivatives or other financial assets effectuated by the Customer (including foreign exchange, loan transactions, transactions relating to dealing and brokerage service, asset management service, mergers and acquisitions advisory service, corporate finance service, etc.) (the “Transaction Information”)

#### 4. 거래정보등을 제공받을 자 및 제공목적

Persons or Institutions to which Transaction Information will be Provided and Purpose

- a) 당해 금융기관의 보고, 승인, 감사, 검사, 감독, 재무관리(회계, 세무 등 포함), 리스크관리, 자금세탁 등 금융범죄의 방지(고객확인 포함), 내부통제(준법감시 포함), 신상품개발관련 협의, 대고객서비스제공을 위한 내부 협의 또는 자문 등 업무처리, 후선업무(인사, 기획, 총무, 경영지원, 경영분석, 상품개발, 전산, 결제, 법무 등) 처리 또는 지원, 국내외 법령 및 이에 따른 영장, 요청, 요구, 명령의 준수, 기타 분쟁해결 절차 협력 등의 목적을 위하여 국내 또는 해외에 소재하는 당해 금융기관의 본·지점, 자회사 및 계열사 (이하 “관계회사”라고 함), 국내외감독기관, 법원 및 사법기관, 국내외 감독기관이나 국내외 법령에 의하여 지정된 기관(조세당국, 한국거래소 등 거래소 및 거래정보 저장소 포함) 등에게 제공

Any onshore and overseas head office, branches, subsidiaries or affiliates of the financial institution as identified in 2. above (collectively, the “Affiliate”), any domestic and overseas regulatory authorities, courts and law enforcement agencies, and institutions (including tax authority, exchanges and trade repositories such as Korea Exchange etc.) designated by any domestic or overseas authority or under any domestic or overseas laws, etc. for such purposes as reporting, approval, audit, inspection, supervision, financial management(including accounting and tax etc.), risk management or prevention of financial crime such as anti-money laundering etc. (including “Know-Your-Customer check”), internal control(including compliance), consulting about new product development, business processing related to internal discussion or consulting for customer service, business processing or support for back office(human resources, planning, general affairs, management support, management analysis, product development, IT, settlement, legal etc.), compliance with domestic and overseas laws and regulations and subpoena, request, requirement and order thereunder, and other cooperation for dispute resolution proceedings etc.; and

- b) 관련 법령(자본시장과 금융투자업에 관한 법률과 그 하위법규 및 동법령상 내부통제기준 포함)에 따른 국내외 관계회사와의 공동업무 수행을 위해 해당 관계회사에 제공 (인수·합병에 관한 자문, 기업금융, 금융투자상품 매매·중개거래, 대출 등과 관련한 매매, 인수, 중개, 주선, 알선, 대리 또는 자문 업무, 잠재적 수요 파악 및 시장 정보 제공, 거래상대방이나 투자자의 물색, 위험회피거래, 자금조달거래 및 공동업무 후의 성과 및 수익배분 등 포함)

The Affiliates with whom such financial institution works together for performance of the joint business activities (including dealing, underwriting, brokerage, intermediation, referral, arrangement, agency or advisory service, etc. in relation to mergers and acquisitions advisory, corporate finance, dealing and brokerage of financial investment instruments or loans, identification of potential demands and provision of market trend information, identification of transaction counterparties or investors,



**<별첨2. 정보가 제공되는 제3자 목록>**

저희 금융기관의 국내외 관계회사 내 관련부서 (다음 각호의 부서 중 해당부서) 및 감독기관 (국의 거래정보저장소 포함)에 제공되었습니다.

1. 이사회, 글로벌/지역본부 경영진 및 위원회
2. 주식, 채권, 장내파생 및 장외파생 관련 부서
3. 기업금융 및 투자은행 관련 부서
4. 자산관리부서
5. 신상품 개발관리 부서
6. 재무회계부서 (세무, 자금)
7. 신용/시장/운영리스크관리 등 리스크 관리부서
8. 법무 및 준법감시부서 (내부감사, 이해상충관리 부서 포함)
9. 업무부서
10. 전산부서
11. 기획부 (Executive office) 등

**<Attachment 2. List of 3<sup>rd</sup> Party to whom the information is provided>**

The transaction information of the Customer has been provided to below department of affiliates of BOC Seoul Branch and domestic or overseas regulatory authorities (including exchanges and repositories).

1. Board of Directors, Global/Regional Management and Committees
2. Equities, Bonds and Derivatives
3. Corporate Finance and Investment Banking
4. Wealth and Investment Management
5. New Product Development and Maintenance
6. Tax, Finance, and Treasury
7. Credit, Market, Operation Risk
8. Legal and Compliance(including Internal Audit and Control Room)
9. Operation
10. Information Technology
11. Executive office, etc